
Upside Rediscovering Color

Iconic Design

Le collezioni Iconic Design sono autentiche rivoluzioni decorative, pensate e plasmate dal nostro Laboratorio all'insegna della sperimentazione più audace. Protagoniste degli ambienti che rivestono, sono in grado di donare una straordinaria potenza espressiva agli spazi, trasformandoli in scenari di pura ispirazione e tendenza. Il nostro approccio pionieristico celebra ogni sfumatura del design, reinterpretando il gres porcellanato in forme che esplorano l'iconicità come impronta distintiva Refin immediatamente riconoscibile. Il risultato è un'estetica inebriante: pattern originali, visioni sorprendenti e stili eclettici convergono in superfici dirompenti che rapiscono lo sguardo, offrendo un universo di possibilità per arredare con totale creatività.

The Iconic Design collections are authentic decorative revolutions, conceived and shaped by our Laboratory in the spirit of the boldest experimentation. As protagonists of the environments they adorn, they are capable of imparting extraordinary expressive power to spaces, transforming them into stages of pure inspiration and trendiness. Our pioneering approach celebrates every nuance of design, reinterpreting porcelain stoneware in forms that explore iconicity as Refin's immediately recognizable distinctive imprint. The result is an intoxicating aesthetic: original patterns, surprising visions, and eclectic styles converge in disruptive surfaces that captivate the eye, offering a universe of possibilities for furnishing with total creativity.

Upside

Rediscovering color

± 9 mm

60×120/24"×48" R

30×60/12"×24" R

30×30/12"×12" R Mosaico

6,3×29/2^{15/32}"×11^{13/32}" R



Abstract 4

Research 8

Concept 16

Highlights 22

Colors 22
Endless Pattern 24
Mosaic & Brick 26

Gallery 28

Features 40

The complete range 44

Gres porcellanato
Porcelain stoneware
Grès cérame fin vitrifié
Feinsteinzeug
Porseleingres
Gres porcelánico

Discover more



Les collections Iconic Design sont de véritables révolutions décoratives, conçues et façonnées par notre Laboratoire dans un esprit d'expérimentation audacieuse. Protagonistes des espaces qu'elles recouvrent, elles sont capables de conférer une puissance expressive extraordinaire aux lieux, les transformant en scènes d'inspiration pure et tendance. Notre approche pionnière célèbre chaque nuance du design, réinterprétant le grès cérame dans des formes qui explorent l'icônicité comme empreinte distinctive immédiatement reconnaissable de Refin. Le résultat est une esthétique enivrante : des motifs originaux, des visions surprenantes et des styles éclectiques convergent dans des surfaces disruptives qui captivent le regard, offrant un univers de possibilités pour aménager avec une créativité totale.

Die Iconic Design Kollektionen sind authentische dekorative Revolutionen, konzipiert und geformt von unserem Laboratorium im Geiste des kühnsten Experimentierens. Als Protagonisten der Umgebungen, die sie schmücken, sind sie in der Lage, den Räumen eine außergewöhnliche Ausdruckskraft zu verleihen und sie in Bühnen reiner Inspiration und Trendiness zu verwandeln. Unser bahnbrechender Ansatz feiert jede Nuance des Designs, indem er jede Feinsteinzeug in Formen neu interpretiert, die die Ikonizität als unmittelbar erkennbares charakteristisches Kennzeichen von Refin erkunden. Das Ergebnis ist eine berauschende Ästhetik: Originelle Muster, überraschende Visionen und eklektische Stile verschmelzen zu aufregenden Oberflächen, die das Auge fesseln und ein Universum an Möglichkeiten bieten, um mit absoluter Kreativität einzurichten.

De Iconic Design collecties zijn authentieke decoratieve revoluties, bedacht en gevormd door ons Laboratorium in de geest van de stoutmoedigste experimenten. Als protagonisten van de omgevingen die ze bekleden, zijn ze in staat om buitengewone expressieve kracht te geven aan ruimtes, ze te transformeren tot podia van pure inspiratie en trendiness. Onze baanbrekende aanpak viert elke nuance van het ontwerp door porseleinen steengoed te herinterpreteren in vormen die het iconische karakter verkennen als direct herkenbaar onderscheidend kenmerk van Refin. Het resultaat is een bedwelmende esthetiek: originele patronen, verrassende visies en eclectische stijlen komen samen in disruptieve oppervlakken die het oog boeien en een universum van mogelijkheden bieden om met totale creativiteit in te richten.

Las colecciones de Diseño Iconic son auténticas revoluciones decorativas, concebidas y moldeadas por nuestro Laboratorio en el espíritu de la experimentación más audaz. Como protagonistas de los ambientes que adornan, son capaces de conferir un extraordinario poder expresivo a los espacios, transformándolos en escenarios de pura inspiración y tendencia. Nuestro enfoque pionero celebra cada matiz del diseño, reinterpretando el grés porcelánico en formas que exploran la iconicidad como la impronta distintiva inmediatamente reconocible de Refin. El resultado es una estética embriagadora: patrones originales, visiones sorprendentes y estilos eclécticos convergen en superficies disruptivas que cautivan la mirada, ofreciendo un universo de posibilidades para decorar con total creatividad.



White 60x120/24"x48" R — Sky 30x60/12"x24" R

Un'esplosione di colore, grafica e brillantezza: Upside esprime tutte le potenzialità materiche del gres porcellanato sintetizzando attitudini sperimentale, linguaggio creativo, competenza tecnica totalmente made in Refin. Upside è una rielaborazione evoluta della collezione Beside disegnata da Massimiliano Adami nel 2011: abbiamo selezionato gli elementi più rappresentativi e li abbiamo tradotti in una proposta ampliata, ultradecorativa di notevole impatto espressivo, grazie al lavoro del nostro laboratorio che ha interpretato l'autorialità del progetto originario applicando le nuove tecnologie. Il percorso di ricerca ci ha condotti a un risultato innovatore che rilegge il mosaico di Adami con un approccio contemporaneo, resa possibile anche dal metodo produttivo che abbiamo messo a punto, combinando i processi industriali con una componente artigianale: il risultato è una riedizione che mantiene la matrice artistica dell'opera e la cifra stilistica del designer, valorizzando tutta la forza della sua idea.

An explosion of color, graphic design and brilliance: Upside expresses all the textural potential of porcelain stoneware, bringing together experimental inclinations, creative design language, and technical expertise all under one roof – Refin's. Upside is an advanced reworking of the Beside collection designed by Massimiliano Adami in 2011: we have selected the most representative elements and translated them into an expanded, highly decorative offering of significant expressive impact, thanks to the work of our lab which interpreted the design of the original project by applying new technologies. The research pathway led us to an innovative result which reinterprets Adami's mosaic with a contemporary approach, also made possible by the production method which we have developed by combining industrial processes with an artisanal component: the result is a new edition which maintains the artistic matrix of the work and the defining style of the designer, enhancing and exploiting all the strength of his ideas.

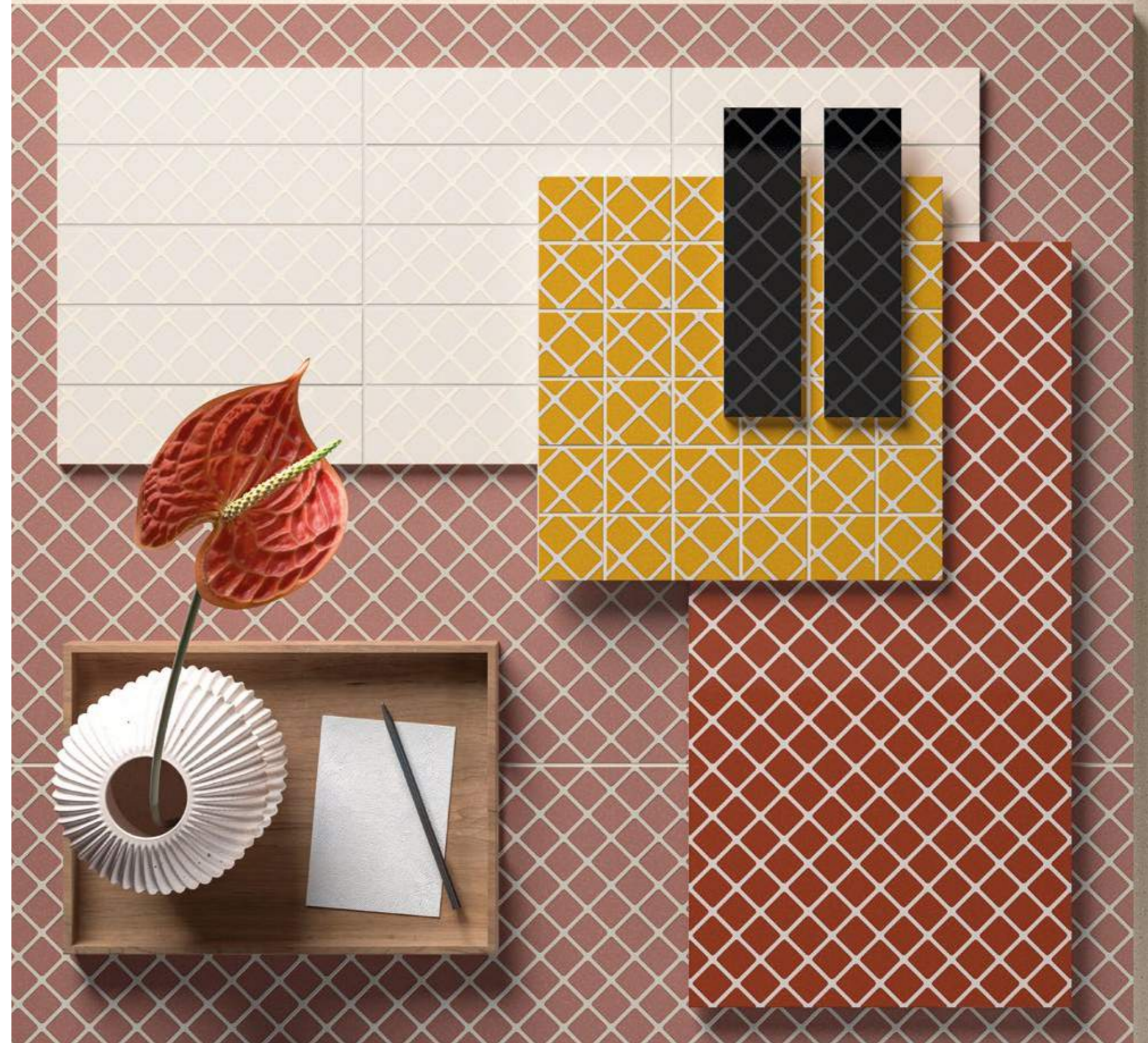
Estetica ultradecorativa
Highly decorative aesthetics

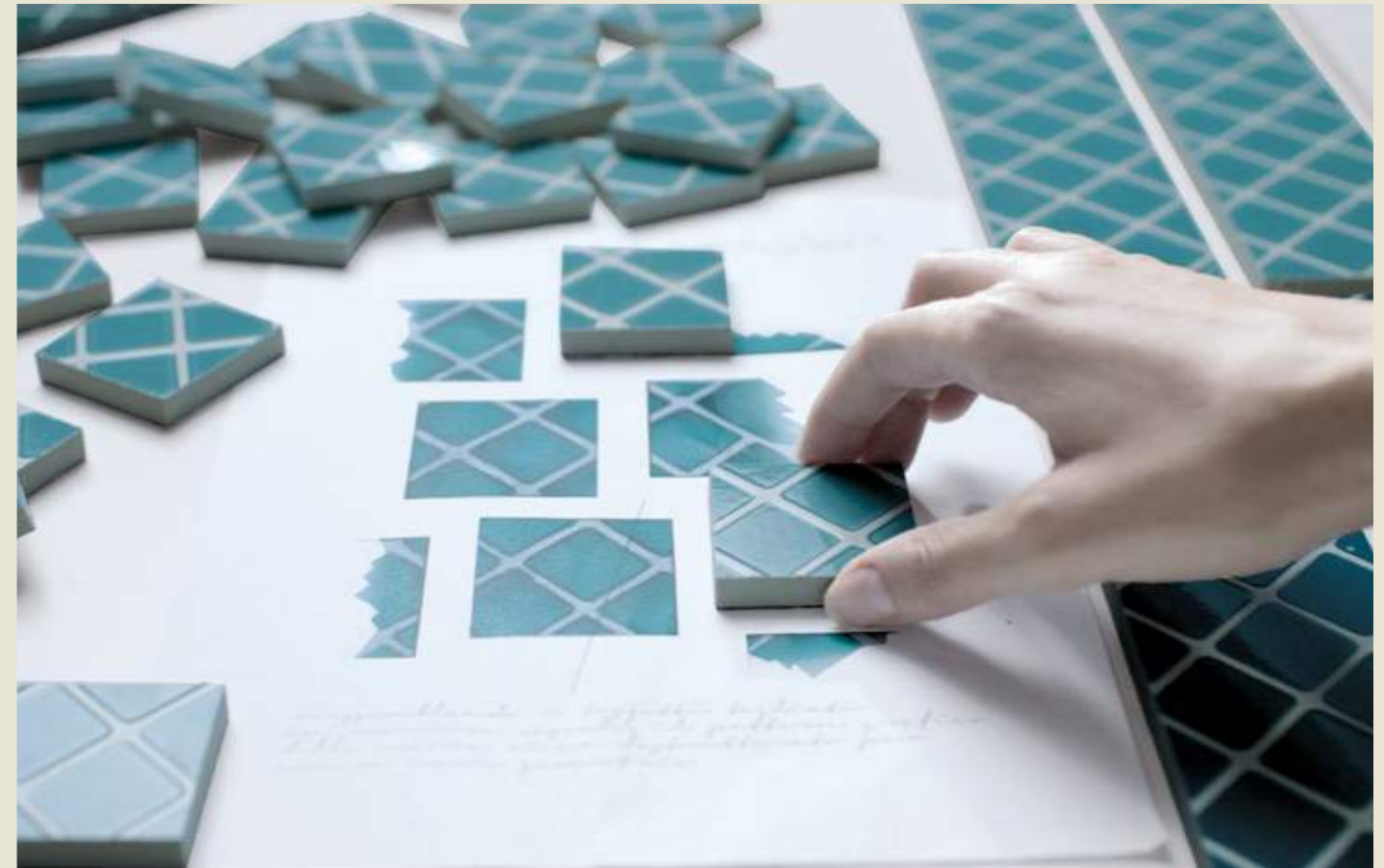
Une explosion de couleurs, de graphismes et de brillance : Upside exprime la matérialité du grès cérame dans tout son potentiel, synthétisant une attitude expérimentale, un langage créatif et un savoir-faire technique entièrement made in Refin. Upside est la reprise évoluée de Beside, la collection conçue en 2011 par Massimiliano Adami, dont nous avons sélectionné les éléments les plus représentatifs : en appliquant les nouvelles technologies, le travail de notre laboratoire a permis d'interpréter la paternité de l'œuvre originale et de les traduire en une offre étoffée, ultradécorative, d'un effet expressif très fort. Notre parcours de recherche nous a permis un aboutissement innovant, offrant une relecture contemporaine de la mosaïque d'Adami. Cette démarche a également été rendue possible par la méthode de production que nous avons mise au point, alliant processus industriels et composante artisanale. Le résultat : une réédition qui conserve la matrice artistique de l'œuvre et la signature stylistique du designer, tout en mettant en valeur la force de son idée

Ein wahres Feuerwerk an Farben, Mustern und Glanz: In Upside kommt das gesamte Potential des Materials Feinsteinzeug zum Ausdruck, eine Synthese aus Experimentierfreudigkeit, kreativer Sprache und technischem Know-How, komplett Made in Refin. Upside ist eine Weiterentwicklung der Kollektion Beside, entworfen von Massimiliano Adami im Jahre 2011: Wir haben die plakativsten Elemente ausgewählt und in einer erweiterten, besonders dekorative Lösung mit enormer Ausdruckskraft umgesetzt, dank der Arbeit unseres Labors, das den Erfindergeist, welcher den ursprünglichen Entwurf auszeichnet, mit den neuen Technologien interpretiert hat. Die Forschungsarbeit führte uns zu einem innovativen Resultat, das eine moderne Interpretation des Mosaiks von Adami darstellt, der auch durch die angewendete Produktionsmethode ermöglicht wurde. Sie kombinierte die industriellen Abläufe mit einer künstlerischen Komponente. Das Ergebnis ist eine Neuauflage, die die künstlerische Matrix des Werks und den Stil des Designers bewahrt und dabei die ganze Kraft seiner Idee ausschöpft.

Een explosie van kleur, grafiek en schittering: Upside drukt al het materiële potentieel van gres porcellanato uit door een combinatie van een experimentele benadering, een creatieve taal en technische expertise, volledig gemaakt in Refin. Upside is een revisie van de Beside-collectie, ontworpen door Massimiliano Adami in 2011: we hebben de meest representatieve elementen geselecteerd en vertaald in een uitgebreid, ultradecoratief ontwerp met een grote expressieve impact, dankzij het werk van ons atelier dat het auteurschap van het oorspronkelijke ontwerp heeft geïnterpreteerd door nieuwe technologieën toe te passen. Het onderzoekstraject leidde ons naar een innovatief resultaat dat Adami's mozaïek herinterpreteert met een eigentijdse benadering, mede mogelijk gemaakt door de productiemethode die we ontwikkelden, waarbij industriële processen worden gecombineerd met een ambachtelijke component: het resultaat is een heruitgave die de artistieke matrix van het werk en de stilistische handtekening van de ontwerper behoudt en de volledige kracht van zijn idee versterkt.

Una explosión de color, motivos gráficos y brillo: Upside expresa todo el potencial material del gres porcelánico, sintetizando una actitud experimental, un lenguaje creativo y una experiencia técnica totalmente made in Refin. Upside es una revisión avanzada de la colección Beside, diseñada por Massimiliano Adami en 2011; seleccionamos los elementos más representativos y los plasmamos en una propuesta ampliada, ultradecorativa y con un notable impacto expresivo, gracias al trabajo de nuestro laboratorio que supo interpretar la autoría del proyecto original mediante la aplicación de nuevas tecnologías. El camino de la investigación nos llevó a un resultado innovador que reinterpreta el mosaico de Adami con un enfoque contemporáneo, gracias, en parte, al método de producción que hemos desarrollado, que combina procesos industriales con un componente artesanal. El resultado es una reedición que mantiene el alma artística del producto y la firma estilística del diseñador, potenciando la fuerza de su idea.

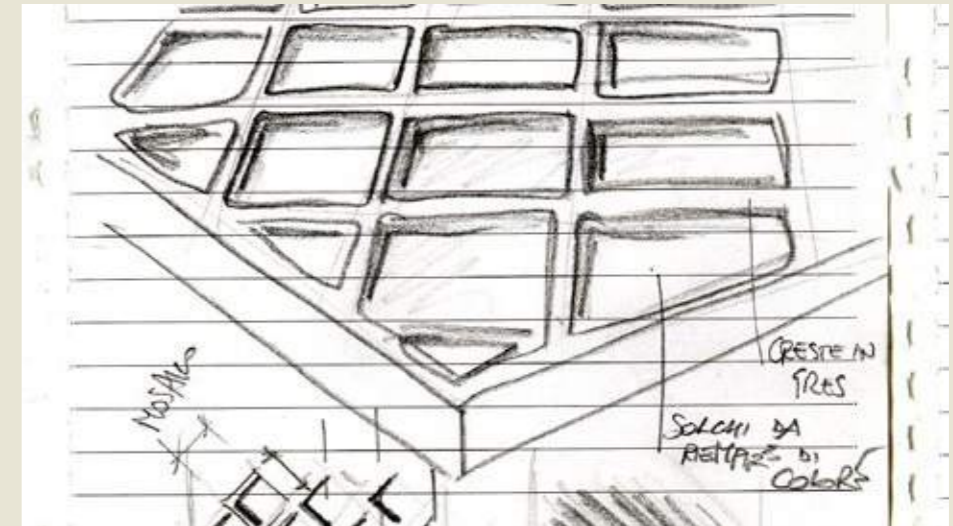




Alla scoperta di un Iconic Design: Il viaggio creativo di Upside / Discovering an Iconic Design: The creative journey of Upside



Massimiliano Adami, research for the Beside project
Milano, 2011



Siamo stati tra le prime aziende ceramiche a dialogare col mondo del design, in un percorso pionieristico contraddistinto da prestigiose collaborazioni con artisti, architetti e designer che hanno dato vita a sperimentazioni per spingere al limite il materiale. Riscoprendo i progetti nati da queste contaminazioni creative, abbiamo capito che il mosaico Beside di Massimiliano Adami poteva tornare fortemente contemporaneo per raccontare le potenzialità decorative del gres porcellanato in maniera completamente nuova e originale.

We were among the first ceramics companies to interface with the world of design in a pioneering pathway marked by prestigious collaborations with artists, architects and designers who created experimentations to push the material to its limits. In rediscovering the projects born of these creative partnerships, we came to understand that Massimiliano Adami's Beside mosaic could become strongly on-trend once again to recount the decorative potential of porcelain stoneware in a completely new and original manner.

Nous avons été l'une des premières entreprises céramiques à instaurer un dialogue avec le monde du design. Notre parcours pionnier a été marqué par des collaborations prestigieuses avec des artistes, des architectes et des designers, dont les expérimentations ont repoussé les limites du matériau. En redécouvrant les projets nés de ces métissages créatifs, nous avons réalisé que la mosaïque Beside de Massimiliano Adami pouvait retrouver une dimension fortement contemporaine pour raconter les possibilités décoratives du grès cérame d'une manière totalement nouvelle et originale.

Wir gehörten zu den ersten Keramikunternehmen, die den Kontakt mit der Designerwelt suchten. Es war ein Pionierweg, geprägt durch die prestigeträchtige Zusammenarbeit mit Künstlern, Architekten und Designern, die Experimente wagten, welche das Material an seine Grenzen brachten. Bei der Wiederentdeckung dieser „kunstgetränkten“ Entwürfe haben wir herausgefunden, dass das Mosaik Beside von Massimiliano Adami hochaktuell werden und die dekorative Kraft von Feinsteinzeug auf völlig neue, originelle Weise zum Ausdruck bringen kann.

Wij waren een van de eerste keramiekbedrijven die een dialoog aangingen met de wereld van design, in een baanbrekend traject dat gekenmerkt werd door prestigieuze samenwerkingen met kunstenaars, architecten en ontwerpers die experimenteerden met het verleggen van de grenzen van het materiaal. Door de projecten te herontdekken die voortkwamen uit deze creatieve samenwerkingen, realiseerden we ons dat het Beside-mosaïek van Massimiliano Adami weer helemaal van deze tijd kon worden om het decoratieve potentieel van gres porcellanato op een geheel nieuwe en originele manier te vertellen.

Fuimos una de las primeras empresas cerámicas en trabajar con el sector del diseño, en un camino pionero caracterizado por colaboraciones de nivel con artistas, arquitectos y diseñadores que han dado lugar a experimentos que llevan el material al límite. Al redescubrir los proyectos nacidos de estas influencias creativas, comprendimos que el mosaico Beside de Massimiliano Adami podía volver a ser muy actual para plasmar el potencial decorativo del gres porcelánico de una manera completamente nueva y original.



La sua opera, ideata nel 2011, aveva dei contenuti fortemente innovativi: valorizzava infatti il retro della piastrella per trasformare la struttura "tecnica" a quadretti, solitamente nascosta, in un pattern grafico. Questo approccio autoriale – quasi un'operazione di ready-made – è stato reinterpretato dal nostro Laboratorio con un'ottica progettuale e secondo un metodo industriale. La ricerca tecnologica e la sperimentazione materica sui cui i nostri Tile Developer sono costantemente impegnati hanno reso possibile un processo produttivo combinato: alle lavorazioni tipiche del gres porcellanato abbiamo unito la tecnica della serigrafia, per arricchire la ceramica con un intervento speciale e caratterizzante. Questa indagine ci ha permesso di implementare le nostre competenze con quelle sviluppate in altri settori, per esplorare tutte le possibili declinazioni del colore con l'obiettivo di ottenere tonalità sorprendenti e iconiche. Il risultato è un aggiornamento evoluto e creativo del mosaico di Adami, che ne riprende la geometria e la applica su formati di grandi dimensioni, rivoluzionandone totalmente la percezione.

His work, dating to 2011, featured remarkably innovative content for the time: it indeed exploited the rear of the tile to transform the "technical" grid structure, which is usually hidden, into a graphical pattern. This artist/designer-based approach, almost a ready-made operation, has been reinterpreted by our laboratory from a design perspective using an industrial method. The technological research and textural experimentation which our Tile Developers are constantly engaged in have made possible a combined production process: we have brought screen printing together with typical porcelain stoneware manufacturing processes in order to enhance the ceramics with a special and characteristic operation. This work has allowed us to combine our expertise with those developed in other sectors in order to explore all possible color variations with the goal of creating surprising and iconic shades. The result is an advanced and creative update of Adami's mosaic, which takes its geometry and applies it to large formats, totally revolutionizing the perception of it.



Conçue en 2011, son œuvre avait un contenu très innovant : elle mettait en valeur le dos du carreau pour transformer le quadrillage de la structure « technique », habituellement cachée, en motif graphique. Notre Laboratoire a réinterprété cette démarche d'auteur, qui s'apparente à une opération de ready-made, dans une perspective de design et selon une méthode industrielle. La recherche technologique et l'expérimentation sur les matières auxquelles nos Tile Developers, ou développeurs de carreaux, se livrent constamment, ont rendu possible un processus de production combiné : au traitement typique du grès cérame, nous avons associé la technique de la sérigraphie, afin d'enrichir la céramique d'une intervention spéciale et caractérisante. Cette recherche nous a permis de mettre en œuvre ces compétences aux côtés de celles développées dans d'autres secteurs, dans un objectif : explorer toutes les déclinaisons de la couleur pour obtenir des teintes surprenantes et emblématiques. Le résultat : une mise à jour évoluée et créative de la mosaïque Adami, qui en reprend la géométrie pour l'appliquer sur de grands formats et révolutionner ainsi sa perception.

Sein Werk aus dem Jahre 2011 hatte zwei besonders innovative Komponenten: Es nutzte die Rückseite der Fliese, um die normalerweise nicht sichtbare "technisch" anmutende Quadratstruktur in ein grafisches Muster zu verwandeln. Dieser Ansatz – sozusagen eine Ready-made-Arbeit – wurde in unserem Labor aus der Perspektive eines Planers und nach einer industriellen Methode neu interpretiert. Die Forschung im technischen Bereich und die Experimente mit den Materialien, mit denen unsere Tile Developer ständig befasst sind, haben ein kombiniertes Produktionsverfahren ermöglicht: Wir haben die typischen Bearbeitungsformen für Feinsteinzeug mit der Siebdrucktechnik kombiniert, um die Keramik durch ein typisches, spezielles Verfahren zu veredeln. Durch diese Forschungsarbeit konnten wir unser Know-How mit dem in anderen Bereichen gesammelten Wissen ergänzen, um alle möglichen Farbabstufungen zu erkunden, mit dem Ziel, überraschende, ikonische Farbtöne zu kreieren. Das Ergebnis: Eine kreative, moderne Neuinterpretation des Mosaiks von Adami, bei der die Formen aufgegriffen und auf großflächige Formate appliziert werden und die Wahrnehmung komplett revolutioniert wird.

Zijn werk, ontworpen in 2011, had een zeer innovatieve inhoud: het verbeterde in feite de achterkant van de tegel om de "technische" ruitstructuur, die meestal verborgen is, te transformeren tot een grafisch patroon. Deze eigenzinnige benadering - bijna een ready-made bewerking - werd door ons laboratorium opnieuw geïnterpreteerd vanuit een designperspectief en volgens een industriële methode. Het technologische onderzoek en de materiaalexperimenten waarmee onze Tile Developers voortdurend bezig zijn, hebben een gecombineerd productieproces mogelijk gemaakt: aan de typische verwerking van gres porcellanato hebben we de zeefdruktechniek toegevoegd, om het keramiek te verrijken met een speciale en kenmerkende ingreep. Dit onderzoek heeft ons in staat gesteld om onze vaardigheden te combineren met de vaardigheden die we in andere sectoren hebben ontwikkeld, om alle mogelijke kleurverlopen te verkennen met als doel verrassende en iconische tinten te verkrijgen. Het resultaat is een geëvolueerde en creatieve update van het Adami-mosaïek, waarbij de geometrie wordt toegepast op grote formaten, waardoor de perceptie ervan totaal verandert.

Su obra, concebida en 2011, tenía un contenido muy innovador, realizaba el reverso de la baldosa para transformar la estructura «técnica» en cuadrados, normalmente oculta, en un patrón gráfico. Este enfoque de autor, casi una operación de ready-made, ha sido reinterpretado por nuestro Laboratorio desde una perspectiva de diseño y según un método industrial. La investigación tecnológica y la experimentación de materiales en la que constantemente trabajan nuestros Tile Developers han hecho posible un proceso de producción mixto; hemos combinado la técnica de la serigrafía con los procesos típicos del gres porcelánico para mejorar la cerámica con una intervención especial y característica. Esta investigación nos ha permitido implementar nuestras habilidades con las desarrolladas en otros sectores, para explorar todas las declinaciones posibles del color con el objetivo de obtener tonos sorprendentes e icónicos. El resultado es una actualización avanzada y creativa del mosaico de Adami, que toma su geometría y la aplica a grandes formatos, revolucionando totalmente su percepción.

Abbiamo scelto di proporre Upside esclusivamente nella finitura lucida, che rende i colori ancora più brillanti massimizzando l'impatto estetico. Grazie alla smaltatura la superficie dialoga con la luce e si anima di riflessi, che rendono il materiale vivo e amplificano il senso di tridimensionalità. La collezione introduce un codice visivo moderno, che invita a guardare il materiale da una prospettiva completamente nuova, per immaginare applicazioni inedite che si inseriscono nelle tendenze interior più attuali.

We have chosen to offer Upside exclusively in the gloss finish, which makes the colors even more brilliant and maximizes the aesthetic impact. The glossy glaze makes the surface interact with the light and dance with reflections, making the material come alive and amplifying its three-dimensional appearance. The collection introduces a modern visual code, which invites viewers to look at the material from a completely new perspective, in order to imagine original applications which fit into the most current interior design trends.

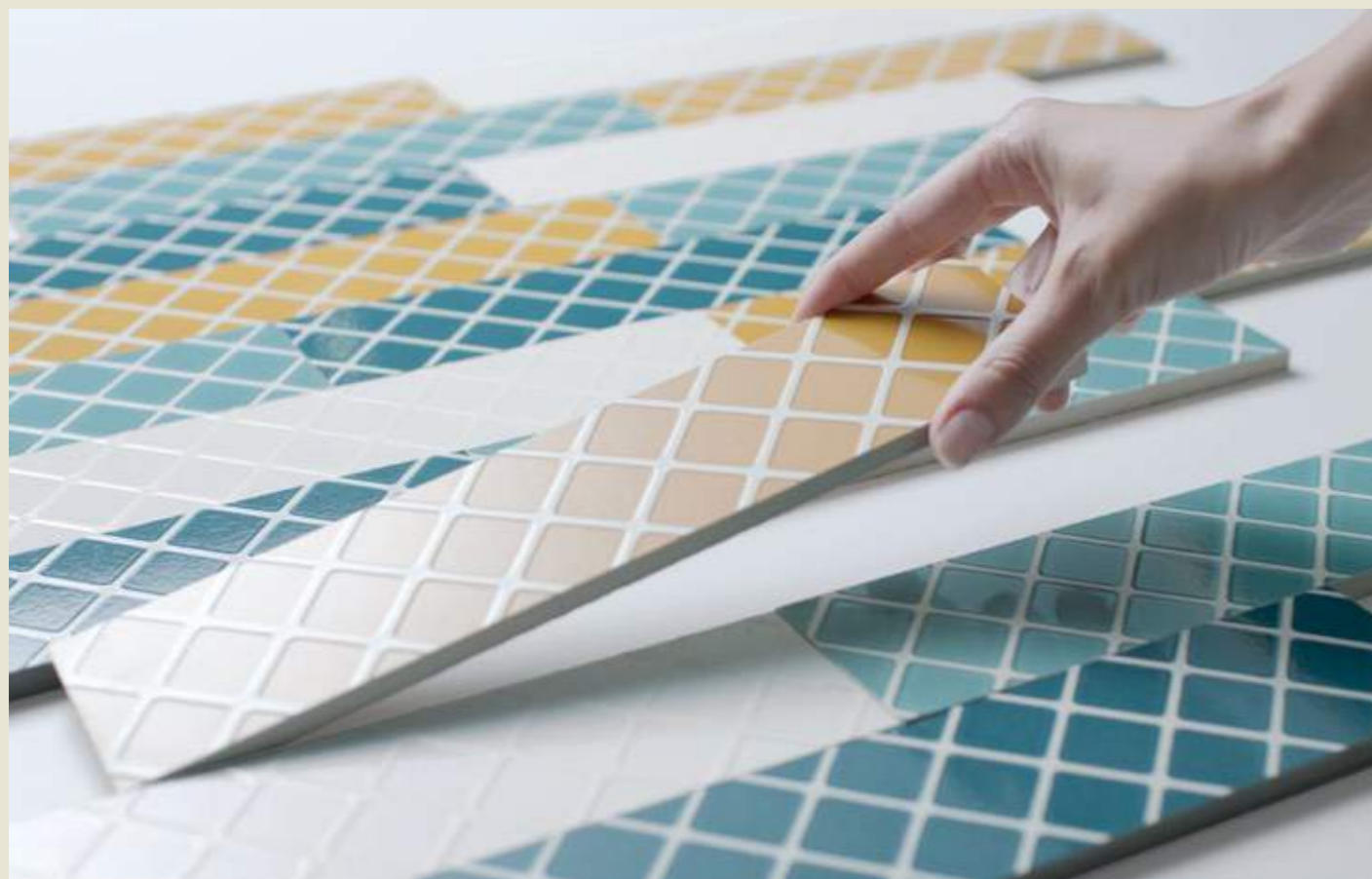


Nous avons choisi de proposer Upside exclusivement en finition brillante, qui rend les couleurs encore plus vives tout en maximisant l'impact esthétique. Grâce à l'émailage, la surface dialogue avec la lumière et s'anime de reflets qui donnent vie au matériau et amplifient la sensation de tridimensionnalité. La collection introduit un code visuel moderne, qui invite à porter un regard entièrement neuf sur le matériau et à imaginer des applications inédites en matière de décoration d'intérieur, en phase avec les dernières tendances.

Wir haben uns entschlossen, Upside ausschließlich im Glanzfinish anzubieten. Auf diese Weise wirken die Farben noch brillanter und die ästhetische Wirkung ist optimal. Durch die Emaille tritt die Oberfläche in einen Dialog mit dem Licht und wird durch Reflexe belebt, die das Material lebendig wirken lassen und seine dreidimensionale Wirkung betonen. Die Kollektion führt einen modernen visuellen Code ein, der dazu einlädt, das Material aus einer völlig neuen Perspektive zu betrachten um so zu ganz neuen Einsatzmöglichkeiten anzuregen, die perfekt zu den brandneuen Interior Design-Trends passen.

We hebben ervoor gekozen om Upside uitsluitend in glanzende afwerking aan te bieden, waardoor de kleuren nog helderder worden en de esthetische impact maximaal wordt. Dankzij het lakwerk gaat het oppervlak een dialoog aan met het licht en komt het tot leven met reflecties die het materiaal tot leven brengen en het gevoel van driedimensionaliteit versterken. De collectie introduceert een moderne visuele code, die ons uitnodigt om het materiaal vanuit een compleet nieuw perspectief te bekijken en nieuwe toepassingen te bedenken die passen bij de meest actuele interieurtrends.

Hemos querido proponer Upside solo en acabado brillante, que hace que los colores sean aún más vistosos para maximizar el impacto estético. Gracias al esmaltado, la superficie interactúa con la luz y cobra vida con reflejos, permitiendo que el material cobre vida y se amplifique la sensación de tridimensionalidad. La colección introduce un código visual moderno, que invita a mirar el material desde una perspectiva completamente nueva, para imaginar nuevas aplicaciones que encajen en las tendencias decorativas más actuales.

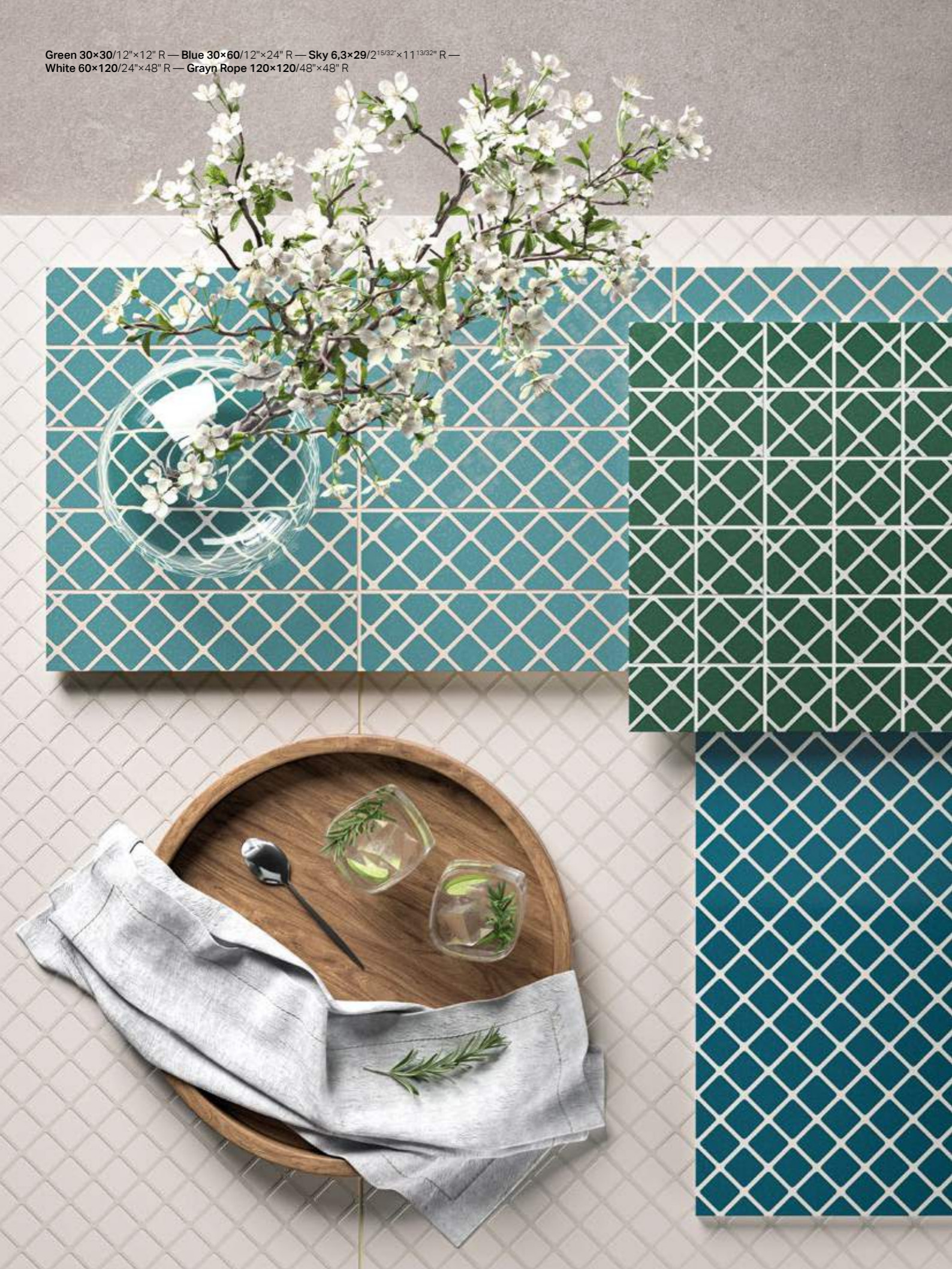




La quadrettatura è l'elemento identitario della collezione di rivestimenti: originariamente nato dall'osservazione del retro delle piastrelle, questo motivo geometrico acquista una nuova personalità grazie ai formati scelti per Upside, diventando un decoro che sorprende per la grande potenza visiva. Il reticolo è composto da linee sottili leggermente in rilievo, che si intersecano ad angoli retti e creano un andamento regolare e continuo: gli ambienti acquistano un senso di ampiezza e diventano vibranti anche grazie alla finitura smaltata lucida, che fa risaltare al massimo la grafica ed enfatizza la resa cromatica.

The grid is the identifying element of this tile collection: originally born from observation of the rear of the tiles, this geometric motif acquires a new personality thanks to the forms chosen for Upside, becoming a decoration with surprising visual power. The grid is composed of thin lines in slight relief, which intersect at right angles and create a regular and continuous effect: spaces acquire a feeling of size and become vibrant thanks also to the glossy glaze, which maximizes the effect of the graphics and emphasizes the colors.

Grafica geometrica di carattere
Characterful geometric graphic design



Gli otto colori disponibili comprendono sei tonalità vivaci (Pink, Sky, Yellow, Ruby, Blue, Green) oltre al Black e White: una palette brillante e originale, che abbiamo accuratamente selezionato per inserirci nei codici della contemporaneità e rispondere a tutte le esigenze di stile. I formati 60×120 e 30×60 conferiscono forza alla geometria del decoro e permettono l'accostamento delle piastrelle con una posa ininterrotta del reticolo, per disegnare scenografie continue che catalizzano lo sguardo. Il mosaico 30×30, formato originario, e il nuovo Brick 6,3×29 offrono molteplici soluzioni di rivestimento, caratterizzate da movimento e variabilità compositiva.

The eight available colors include six vibrant shades (Pink, Sky, Yellow, Ruby, Blue, Green) as well as Black and White: a brilliant and original palette, which we have carefully selected to fit into contemporary schemes and meet all stylistic requirements. The 60x120 and 30x60 cm formats provide strength to the geometry of the decoration, allowing the tiles to be laid with the grid pattern uninterrupted, in order to design continuous scenes which capture the gaze. The 30x30 cm mosaic, an original format, and the new 6.3x29 cm subway tiles offer numerous solutions featuring compositional variability and movement.

Le quadrillage est l'élément d'identité de la collection de revêtements muraux : né à l'origine de l'observation du dos des carreaux, ce motif géométrique prend une nouvelle personnalité grâce aux formats choisis pour Upside, devenant ainsi un décor qui surprend par sa grande puissance visuelle. La grille se compose de fines lignes légèrement en relief, se coupant à angle droit et formant un réseau régulier et continu. Les pièces semblent prendre de l'ampleur, deviennent vibrantes, grâce notamment à la finition émaillée brillante, qui fait pleinement ressortir le graphisme et le rendu chromatique.

Outre Black et White, les huit couleurs proposées comprennent six teintes vives (Pink, Sky, Yellow, Ruby, Blue, Green) : une palette brillante et originale, que nous avons choisie avec soin pour s'adapter aux codes contemporains et répondre à tous les besoins en matière de style. Donnant de la force à la géométrie du décor, les formats 60x120 et 30x60 permettent de juxtaposer les carreaux par une pose ininterrompue du quadrillage, pour dessiner des scénographies continues qui capent le regard. La mosaïque 30x30, le format original, et le nouveau Brick 6,3x29 offrent de multiples possibilités de revêtement, caractérisées par le mouvement et la variété de composition.

Het vierkante patroon is het identificerende element van de wandtegelfcollectie: oorspronkelijk ontstaan uit de observatie van de achterkant van tegels, krijgt dit geometrische motief een nieuwe persoonlijkheid dankzij de formaten die voor Upside werden gekozen. Hierdoor wordt het een decoratie die verrast door zijn grote visuele kracht. Het raster bestaat uit dunne, licht verhoogde lijnen die elkaar in een rechte hoek snijden en een regelmatig, doorlopend patroon vormen: de kamers krijgen een ruimtelijk gevoel en worden levendig, ook dankzij de glanzende lakafwerking, die het grafische patroon volledig tot zijn recht laat komen en de kleurweergave benadrukt.

De acht beschikbare kleuren bestaan uit zes levendige tinten (Pink, Sky, Yellow, Ruby, Blue, Green) naast Black en White: een helder en origineel palet dat we zorgvuldig hebben geselecteerd om te passen in de hedendaagse trends en te voldoen aan alle stijlvereisten. De formaten 60x120 en 30x60 geven kracht aan de geometrie van het decor en maken het mogelijk de tegels naast elkaar te plaatsen met een ononderbroken rasterpatroon, om doorlopende scènes te ontwerpen die het oog katalyseren. Het 30x30 mozaïek, het oorspronkelijke formaat, en de nieuwe Brick 6,3x29 bieden meerdere interieuroplösungen die worden gekenmerkt door beweging en compositorische variatie.

Das Karomuster ist das Kennzeichen der Bodenbelagskollektion: Dieses geometrische Muster, das ursprünglich durch die Berücksichtigung der Rückseite der Fliesen entstanden ist, erhält dank der für Upside gewählten Formate einen neuen Charakter und wird zu einem Dekor, das mit seiner enormen visuellen Kraft überrascht. Das Karomuster besteht aus schmalen, leicht hervortretenden Linien, die sich zu rechten Winkeln verbinden und eine regelmäßige, fortlaufende Bewegung erzeugen: Die Räume erscheinen weitläufig und wirken durch das glänzende Emaille-Finish, das das Muster optimal betont und die Farbgebung unterstreicht, besonders lebendig.

Die acht verfügbaren Farben umfassen sechs kräftige Töne (Pink, Sky, Yellow, Ruby, Blue, Green) sowie Black und White: eine brillante, originelle Palette, sorgfältig ausgewählt für eine moderne Kollektion, die sämtliche Stilansforderungen befriedigt. Die Formate 60x120 und 30x60 cm verleihen der Geometrie des Dekors Kraft und ermöglichen die Kombination der Fliesen mit einer fortlaufenden Verlegung des Karomusters. So entstehen kontinuierliche Bilder, die den Blick lenken. Das Mosaik im Originalformat 30x30 cm und der neue Brick 6,3x29 cm bieten unzählige Verkleidungsmöglichkeiten, die sich durch ihre Lebendigkeit und vielseitige Kombinierbarkeit auszeichnen.

El damero es el elemento identificativo de la colección de revestimiento, un motivo geométrico nacido originalmente de la observación del reverso de las baldosas que ahora adquiere una nueva personalidad gracias a los formatos elegidos para Upside, convirtiéndose en una decoración que sorprende por su gran fuerza visual. La retícula se compone de finas líneas ligeramente en relieve, que se cruzan en ángulo recto y crean un patrón regular y continuo; los ambientes ganan amplitud y se vuelven vibrantes también gracias al acabado esmaltado brillante, que resalta el diseño y enfatiza el color.

Los ocho colores disponibles incluyen seis tonos vivos (Pink, Sky, Yellow, Ruby, Blue, Green), además del Black y el White, una paleta luminosa y original que hemos seleccionado cuidadosamente para encajar en los códigos de la contemporaneidad y responder a todas las necesidades de estilo. Los formatos 60x120 y 30x60 dan fuerza a la geometría de la decoración y permiten juxtaponer los azulejos con una colocación ininterrumpida de la retícula, para diseñar una escenografía continua que cataliza la mirada. El mosaico 30x30, el formato original, y el nuevo Brick 6,3x29 proponen múltiples soluciones de revestimiento que se caracterizan por el movimiento y la variabilidad compositiva.





Colors

La palette straordinariamente versatile soddisfa ogni esigenza progettuale: le tinte, che abbracciano tutto lo spettro cromatico, sono state selezionate con la massima sensibilità al design e alle tendenze, allo scopo di creare atmosfere vivaci, proporre contrasti raffinati, suggerire esperienze accoglienti.

Le due tonalità di blu chiaro e scuro, Sky e Blue, sono note intense e allo stesso tempo rilassanti; il Green è un richiamo alla natura che trasmette sensazioni di serenità; Yellow è un giallo senape energetico con lievi accenni alle sfumature terrose; il rosso Ruby avvolge con il suo tocco caldo e ricercato; Pink è un delicato rosa cipria, raffinato e contemporaneo; Black e White si caratterizzano per le linee tono su tono che ne fanno una proposta elegante e sofisticata.

D'une extraordinaire polyvalence, la palette répond à tous les besoins en matière de conception. Embrassant tout le spectre chromatique, les teintes ont été choisies en faisant grand cas du design et des tendances, dans un triple objectif: créer des atmosphères vivantes, proposer des contrastes raffinés et suggérer des expériences accueillantes. Les deux nuances de bleu clair et foncé, Sky et Blue, sont des notes à la fois intenses et reposantes. Green est un rappel de la nature qui procure une sensation de sérénité. Yellow est un jaune moutarde énergétique aux légères nuances terreuses. Le rouge Ruby enveloppe de sa touche chaude et sophistiquée. Pink est un rose poudré délicat, raffiné et contemporain. Black et White se caractérisent par des lignes ton sur ton qui en font une proposition élégante et sophistiquée.

Die außerordentlich vielseitige Palette erfüllt alle Anforderungen der Planer: Die Farben umfassen das gesamte Farbspektrum und wurden optimal auf das Design und die Trends abgestimmt, mit dem Ziel, lebendige Atmosphären zu erzeugen, raffinierte Kontraste anzubieten, einladende Erfahrungen zu schaffen. Die beiden Farben Hell- und Dunkelblau, Sky und Blue, setzen starke und zugleich entspannende Akzente; Green ist ein Verweis auf die Natur und schenkt Gelassenheit; bei Yellow handelt es sich um ein kräftiges Senfgegelb mit leicht erdigen Nuancen, der Rotton Ruby begeistert mit seiner edlen, warmen Anmutung; Pink ist ein zartes Puderrosa, raffiniert und modern; Black und White überzeugen mit ihren Linien Ton-in-Ton, die eine elegante, edle Wirkung erzeugen.

Het buitengewoon veelzijdige palet voldoet aan elke designwens: de kleuren, die het hele kleurenspectrum omspannen, zijn geselecteerd met de grootste gevoeligheid voor design en trends om levendige sferen te creëren, verfijnde contrasten te bieden en aantrekkelijke ervaringen te suggereren. De twee tinten licht- en donkerblauw, Sky en Blue, zijn intense en tegelijkertijd ontspannen noten; Green roept de natuur op, die gevoelens van sereniteit overbrengt; Yellow is een energiek mosterdgeel met lichte aardse nuances; Ruby omhult met zijn warme en verfijnde touch; Pink is een delicaat poederroze, verfijnd en eigentijds; Black en White worden gekenmerkt door ton-sur-ton lijnen die voor een elegant en verfijnd ontwerp zorgen.

La paleta extraordinariamente versátil satisface todas las necesidades de cualquier proyecto: los colores, que abarcan todo el espectro cromático, se han seleccionado con la máxima sensibilidad hacia el diseño y las últimas tendencias, con el objetivo de crear ambientes alegres, proponer contrastes refinados y propiciar experiencias acogedoras. Los dos tonos de azul claro y oscuro, Sky y Blue, son aportaciones intensas y al mismo tiempo relajantes. Green es una referencia a la naturaleza que transmite sensaciones de serenidad. Yellow es un amarillo mostaza energético con ligeros toques de matices terrosos, el rojo Ruby envuelve con su toque cálido y refinado, Pink es un rosa empolvado delicado, refinado y moderno, Black y White se caracterizan por líneas tono sobre tono que los convierten en una propuesta elegante y sofisticada.

The extraordinarily versatile palette satisfies all design requirements: the colors, which embrace the entire spectrum, have been selected with maximum sensitivity for design and trends, with the goal of creating lively atmospheres, presenting refined contrasts, and suggesting welcoming experiences.

The two shades of light and dark blue, Sky and Blue, are intense yet at the same time relaxing; Green is a reference to nature, conveying serene sensations; Yellow is an energetic mustard hue with slight earthy shades; Ruby is an enveloping red with a warm, refined touch; Pink is a delicate, refined and contemporary pastel color; Black and White feature tone-on-tone lines which make them an elegant and sophisticated offering.

Colori brillanti e originali

Brilliant and original colors



L'evoluzione della tecnologia ci ha permesso di realizzare il pattern decorativo come reticolo continuo sul formato 30x60 e sul più grande 60x120, che evolvono il mosaico originale in chiave contemporanea. Questi formati permettono di creare superfici continue ed infinite, che vestono gli interni con esiti scenografici e ne aumentano il senso di ampiezza. La riedizione Upside incontra così le tendenze più attuali, dove le pareti assumono il ruolo di protagoniste assolute, trasformandosi in elementi distintivi e dominanti all'interno degli spazi.

Technological advances have allowed us to create the decorative pattern as a continuous mesh on the 30x60 cm and largest 60x120 format, bringing the original mosaic into the present. These formats allow the creation of continuous and infinite surfaces, which dress interior spaces with spectacular results, increasing their perceived size. The new edition of Upside thus meets the most current trends, where walls take on a leading role, transforming themselves into distinctive and dominant elements within interior spaces.

Pattern infinito per superfici continue Infinite patterns for continuous spaces

Les avancées de la technologie nous ont permis de réaliser le motif décoratif sous la forme d'une grille continue dans les formats 30x60 et 60x120, faisant ainsi évoluer la mosaïque originale dans une veine contemporaine. Ces formats permettent de créer des surfaces continues et infinies, qui habillent les intérieurs de rendus scénographiques et augmentent la sensation d'espace. La réédition d'Upside s'inscrit ainsi dans les tendances les plus actuelles, où les murs règnent en maîtres, devenant des éléments distinctifs et dominants au sein des espaces.

Aufgrund der technologischen Entwicklung konnten wir das dekorative Muster als fortlaufendes Karo auf dem Format 30x60 cm und auf dem größeren Format 60x120 cm gestalten: Es handelt sich um eine moderne Weiterentwicklung des Originalmusters. Diese Formate ermöglichen die Gestaltung von fortlaufenden, geradezu unbegrenzt wirkenden Oberflächen, die Innenräume gekonnt in Szene setzen und weitläufiger wirken lassen. Die Neuauflage von Upside entspricht damit den neuesten Trends, bei denen die Wände die unangefochtenen Hauptdarsteller sind und zu prägenden, dominierenden Elementen innerhalb der Räume werden.

De ontwikkeling van de technologie heeft ons in staat gesteld om het decoratieve patroon te realiseren als een doorlopend raster op het formaat 30x60 en het grotere formaat 60x120, die het originele mozaïek evolueren in een eigentijds jasje. Deze formaten maken het mogelijk om doorlopende en oneindige oppervlakken te creëren die voor schilderachtige resultaten zorgen in interieurs en het gevoel van ruimtelijkheid vergroten. De heruitgave van Upside voldoet daarmee aan de laatste trends, waarbij muren de rol van absolute hoofdrolspelers op zich nemen en onderscheidende en dominante elementen in ruimtes worden.

La evolución de la tecnología nos ha permitido crear el patrón decorativo como una cuadrícula continua en el formato 30x60 y el formato más grande 60x120, evoluciones del mosaico original en clave contemporánea. Estos formatos permiten crear superficies continuas e infinitas, que visten los interiores con resultados escenográficos y aumentan la sensación de amplitud. La reedición de Upside responde así a las tendencias más actuales, donde las paredes son las grandes protagonistas al transformarse en elementos distintivos y dominantes dentro de los espacios.



Blue 60x120/24"x48" R — Blue, Sky, White 6,3x29/2 1/8"x29 1/2"x11 1/8"x29 1/2" R — Sublime Ivory 120x120/48"x48" R Matt

Mosaic & Brick

Highlights
26/27

Mosaico e Brick accentuano il carattere decorativo della collezione e offrono molteplici variazioni che permettono di giocare con i rivestimenti in maniera creativa, per ottenere superfici eclettiche con effetti visivi inaspettati e sempre diversi. Nel Mosaico 30x30, unico formato del design originario, le tessere (5x5) sono abbinare randomicamente e la griglia viene quindi scomposta. Anche con il nuovo Brick 6,3x29 è possibile movimentare il reticolo attraverso una posa sfalsata, generando un risultato estetico particolarmente dinamico per animare le pareti con un tocco di originalità.

Mosaico mosaic and Brick subway tiles accentuate the collection's decorative character, offering numerous variations which allow for creative play with wall tiling, in order to obtain eclectic results with unexpected and always different visual effects. In the 30x30 cm Mosaico, the sole format of the original design, the 5x5 cm individual tiles are combined randomly and the grid is therefore decomposed. With the new 6.3x29 Brick subway tile, it is possible to move the grid with a staggered installation, creating a particularly dynamic aesthetic result to provide walls with a touch of originality.

Formati ed effetti dinamici Dynamic formats and effects

Accentuant le caractère décoratif de la collection, Mosaico et Brick offrent de multiples variations qui permettent de jouer de façon créative avec les revêtements muraux, obtenant ainsi des surfaces éclectiques aux effets visuels inattendus, toujours différents. Sur Mosaico 30x30, le seul format du design original, les tesselles (5x5) sont combinées de façon aléatoire et la grille est ensuite brisée. Avec le nouveau Brick 6,3x29, il est également possible de placer la grille en quinconce, créant ainsi un rendu esthétique particulièrement dynamique qui animera les murs d'une touche d'originalité.

Mosaico und Brick betonen den dekorativen Charakter der Kollektion und bieten unzählige Variationen, mit denen man auf kreative Weise mit den Verkleidungen spielen und eklektische Oberflächen mit überraschenden, immer neuen visuellen Effekten gestalten kann. Beim Mosaico 30x30 cm, dem einzigen Format des ursprünglichen Designs, werden die Plättchen (5x5 cm) nach dem Zufallsprinzip kombiniert, das Gittermuster löst sich auf. Auch mit dem neuen Brick 6,3x29 cm kann das Karomuster durch eine verschobene Verlegung verändert werden. So entsteht ein besonders dynamisches ästhetisches Ergebnis, bei dem die Wände einen Hauch Originalität verströmen.

Mosaico en Brick accentueren het decoratieve karakter van de collectie en bieden meerdere variaties waarmee creatief gespeeld kan worden met wandtegels, om eclectische oppervlakken te creëren met onverwachte en steeds veranderende visuele effecten. In de Mosaic 30x30, het enige formaat van het originele ontwerp, worden de tegels (5x5) willekeurig gecombineerd en wordt het raster vervolgens opgebroken. Ook bij de nieuwe Brick 6,3x29 is het mogelijk om het raster te verschuiven door middel van verspringend leggen, wat een bijzonder dynamisch esthetisch resultaat oplevert om muren te levendigen met een originele toets.

Mosaico y Brick acentúan el carácter decorativo de la colección y ofrecen múltiples variantes que permiten jugar con los revestimientos de forma creativa, para obtener superficies eclécticas con efectos visuales inesperados y siempre diferentes. En el Mosaico 30x30, único formato del diseño original, las piezas de 5x5 se combinan aleatoriamente y luego se descompone la cuadrícula. Incluso con el nuevo Brick 6,3x29 es posible mover la retícula mediante una colocación escalonada, generando un resultado estético particularmente dinámico para animar las paredes con un toque de originalidad.



Black 6,3x29/2^{15/32}"x11^{13/32}" R — Prestigio Nuvolato 120x120/48"x48" R Soft

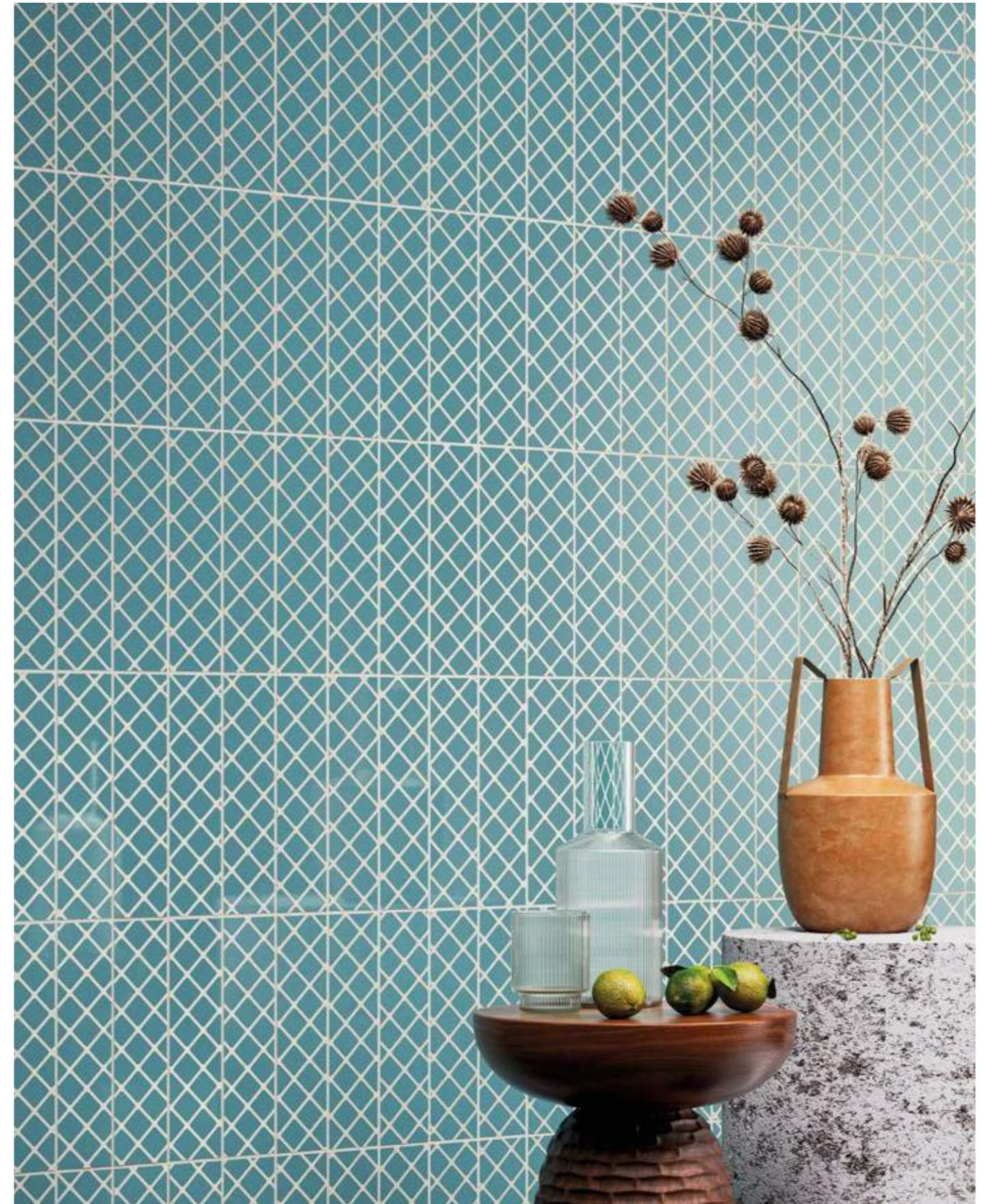


White 6,3x29/2^{15/32}"x11^{13/32}" R



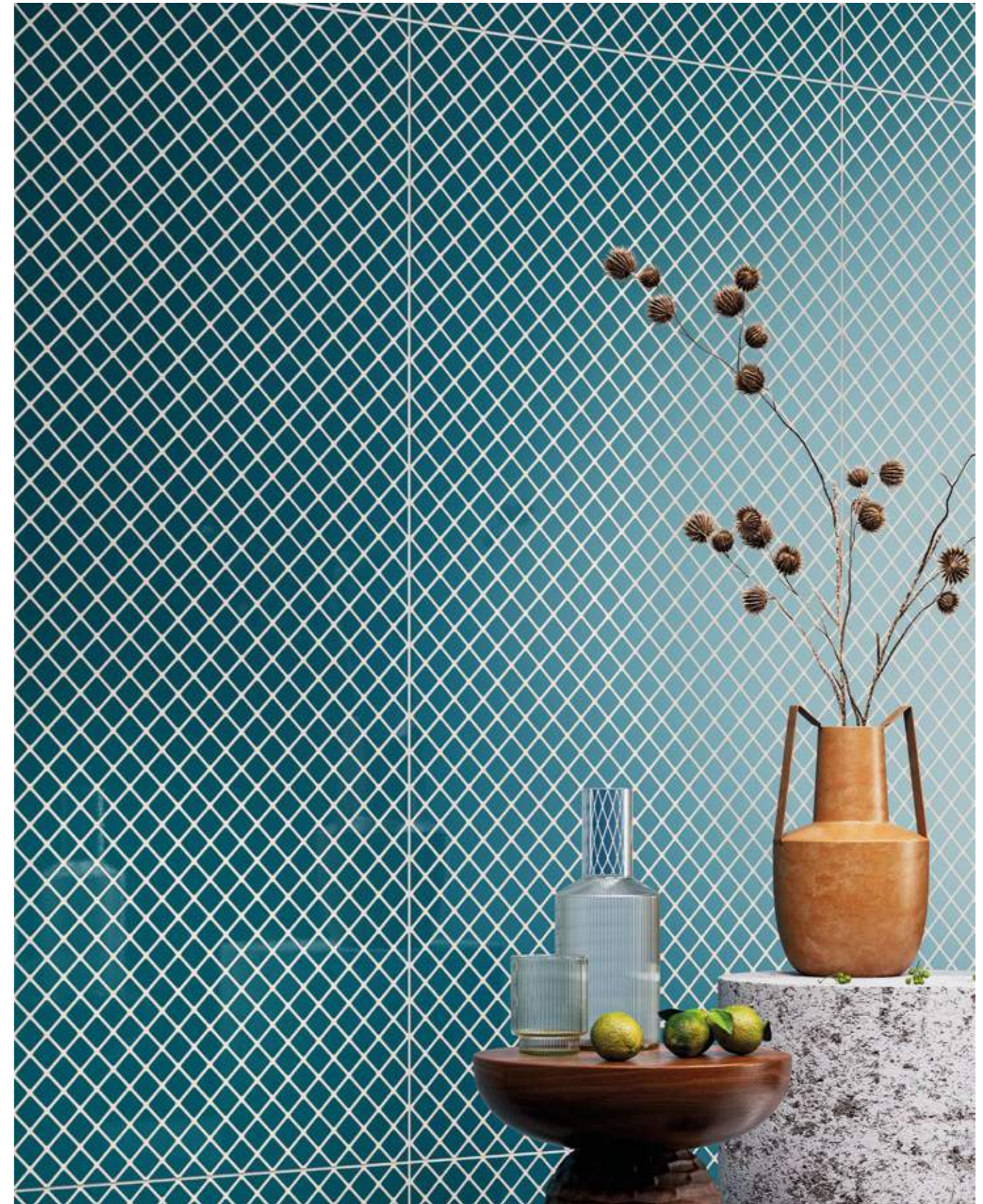


Sky 6,3×29/2^{15/32}"×11^{13/32}" R





Blue 60×120/24"×48" R



Green, Yellow 6,3x29/2^{15/32}x11^{13/32}" R — Cortina Tobacco 15x90/6"x36" R

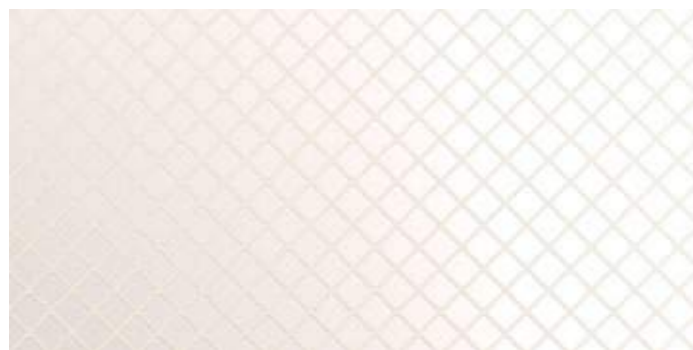


Ruby 30×60/12"×24" R



Ruby Mosaico 30×30/12"×12" R





White 60×120/24"×48" R RK32
30×60/12"×24" R RK40



Yellow 60×120/24"×48" R RK28
30×60/12"×24" R RK36



Green 60×120/24"×48" R RK27
30×60/12"×24" R RK35



Ruby 60×120/24"×48" R RK30
30×60/12"×24" R RK38



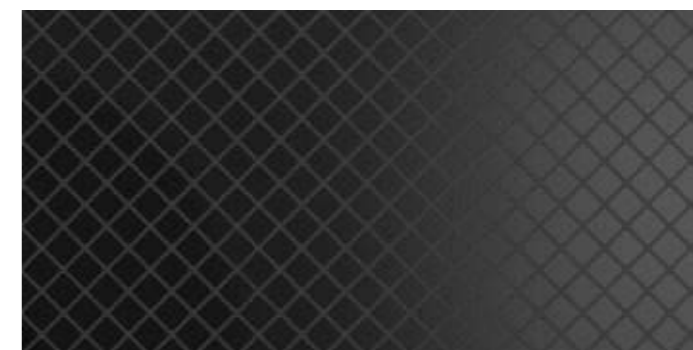
Sky 60×120/24"×48" R RK31
30×60/12"×24" R RK39



Pink 60×120/24"×48" R RK29
30×60/12"×24" R RK37



Blue 60×120/24"×48" R RK26
30×60/12"×24" R RK34



Black 60×120/24"×48" R RK25
30×60/12"×24" R RK33



White 6,3×29/21⁵/₃₂"×11¹³/₃₂" R RK48



Yellow 6,3×29/21⁵/₃₂"×11¹³/₃₂" R RK44



Sky 6,3×29/21⁵/₃₂"×11¹³/₃₂" R RK47



Pink 6,3×29/21⁵/₃₂"×11¹³/₃₂" R RK45



Green 6,3×29/21⁵/₃₂"×11¹³/₃₂" R RK43



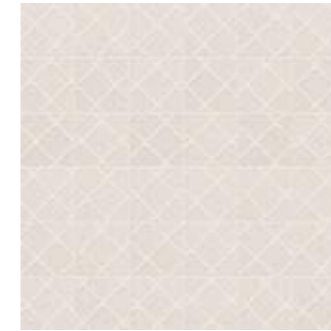
Ruby 6,3×29/21⁵/₃₂"×11¹³/₃₂" R RK46



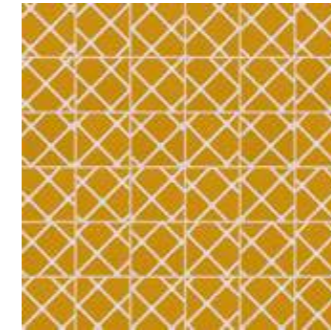
Blue 6,3×29/21⁵/₃₂"×11¹³/₃₂" R RK42



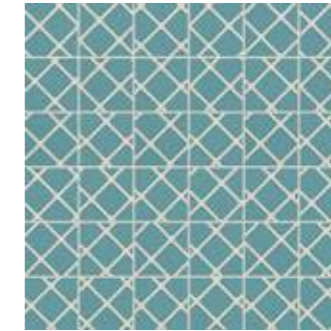
Black 6,3×29/21⁵/₃₂"×11¹³/₃₂" R RK41



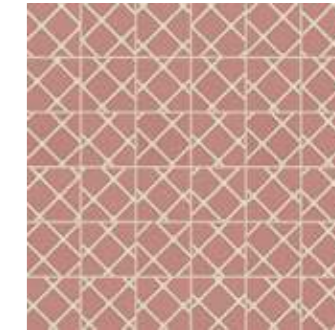
White Mosaico 30×30/12"×12" R RK56



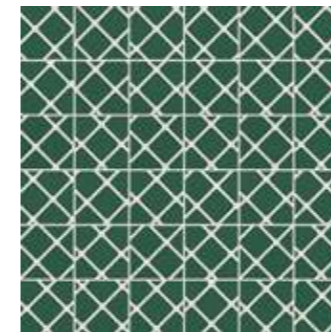
Yellow Mosaico 30×30/12"×12" R RK52



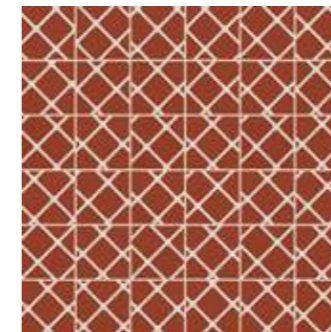
Sky Mosaico 30×30/12"×12" R RK55



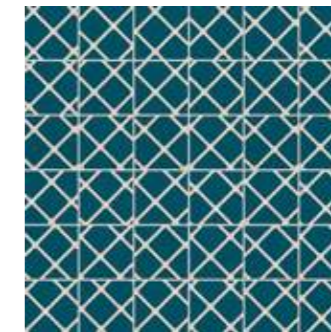
Pink Mosaico 30×30/12"×12" R RK53



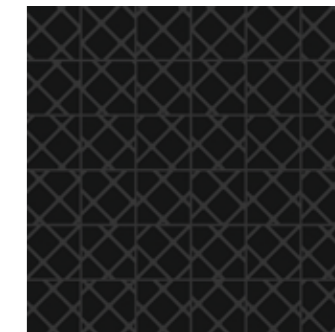
Green Mosaico 30×30/12"×12" R RK51



Ruby Mosaico 30×30/12"×12" R RK54

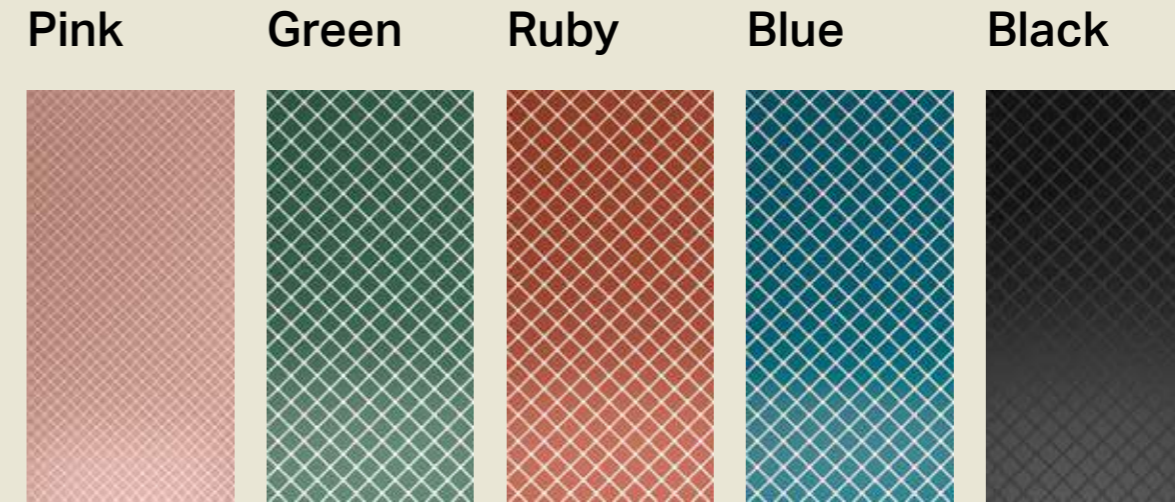


Blue Mosaico 30×30/12"×12" R RK50



Black Mosaico 30×30/12"×12" R RK49

The complete range



Formati Sizes Formats Formate Formaten Formatos	Tiles 9 mm	60×120/24"×48" R	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
		30×60/12"×24" R	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
		6,3×29/2¹⁵/₃₂"×11¹³/₃₂" R	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

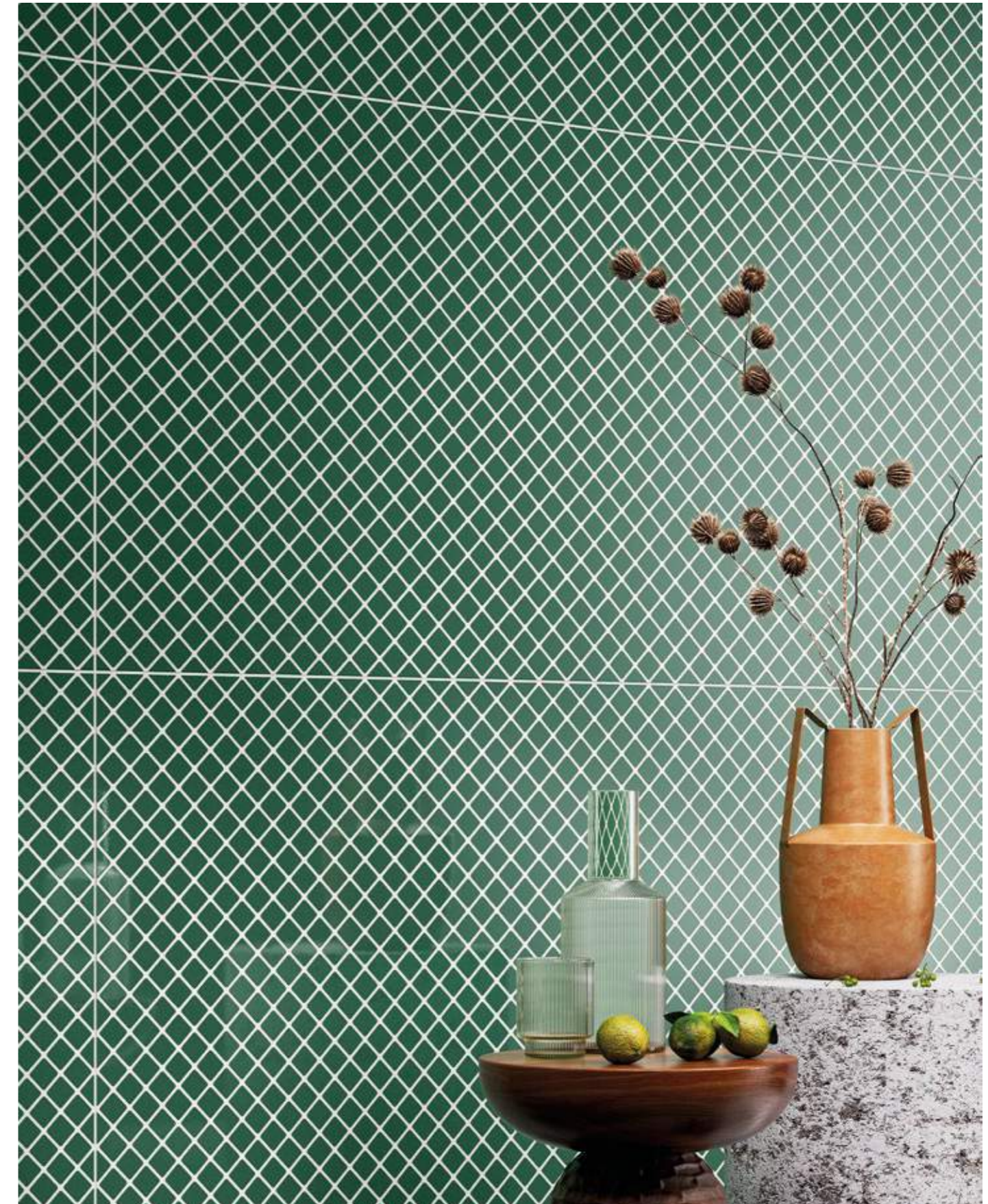
Mosaics 9 mm	30×30/12"×12" R	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
-----------------	------------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

Imballi/Packing/Emballage/Verpackungseinheiten/Verpakking/Embalajes

	pcs × box	m ² / m × box	kg × box	box × pallet	m ² × pallet	kg × pallet
60×120/48"×48"	2	1,4400	29,50	24	34,56	708,00
30×60/24"×48"	4	0,7200	14,50	36	25,92	504,00
6,3×29/2 ¹ / ₂ "×11 ¹ / ₂ "	30	0,5481	11,50	68	37,27	782,00
Mosaico 30×30/12"×12"	6	0,5400	10,00	60	32,40	600,00

Green 60×120/24"×48" R














La collezione Upside è frutto di un processo di produzione che include fasi di lavorazione artigianali; per questo le superfici possono presentare imperfezioni, variazioni materiche o cromatiche e possono differire dalle immagini presenti sul catalogo.






The Upside collection is the result of a production process that includes artisanal craftsmanship; therefore, the surfaces may feature imperfections, material or color variations, and may differ from the images shown in the catalog.

Qualità certificata	Certified quality	Qualité certifiée	Zertifizierte qualität	Gecertificeerde Kwaliteit	Calidad certificada
Ceramiche Refin SpA è certificata secondo ISO 9001. Tutto il processo produttivo è sottoposto a controlli severi per una garanzia di alta qualità.	Ceramiche Refin SpA is ISO 9001 certified. The entire production process is subject to strict controls for guaranteed high-quality materials.	Ceramiche Refin SpA est certifiée selon ISO 9001. Tout le procédé de production est soumis à des contrôles rigoureux afin de garantir un matériau haut de gamme.	Ceramiche Refin SpA ist nach ISO 9001 zertifiziert. Das gesamte Produktionsverfahren unterliegt strengsten Kontrollen, um höchste Qualitätsstandards gewährleisten zu können.	Ceramiche Refin SpA is gecertificeerd volgens ISO 9001, het gehele productieproces wordt aan strenge controles onderworpen ter garantie van een hoge kwaliteit.	Ceramiche Refin SpA está certificada mediante la norma ISO 9001.Todo el proceso productivo está expuesto a severos controles para una garantía de alta calidad.
Ceramiche Refin si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni ai prodotti presenti in questo catalogo.	Ceramiche Refin reserves the right to change the products presented in this catalogue at any time.	Ceramiche Refin se réserve à tout moment la faculté d’apporter des modifications ou des variations sur les produits présentés sur ce catalogue.	Die Firma Ceramiche Refin behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen an den in Katalog aufgeführten Produkten vorzunehmen.	Ceramiche Refin behoudt zich het recht voor om op elk moment wijzigingen of variaties aan de producten in deze catalogus door te voeren.	Ceramiche Refin se reserva el derecho de aportar en cualquier momento modificaciones o variaciones a los productos presentes en este catálogo.
La proprietà intellettuale del presente catalogo è riservata per tutti i Paesi. La traduzione, la riproduzione, la memorizzazione elettronica e l'adattamento totale o parziale e con qualsiasi mezzo (compresi microfilm e copie fotostatiche) dei suoi contenuti comporta la violazione dei diritti di copyright di REFIN SpA I prodotti raffigurati nelle immagini del presente catalogo sono protetti secondo la normativa vigente in materia di proprietà industriale.	All the intellectual property rights of this catalogue are reserved in all countries. Translation, reproduction in print or electronic form, and adaptation, in whole or in part, using any means (including microfilm and photocopy formats) of the contents of the said catalogue constitute a violation of REFIN SpA's copyright. The products featured in the photographs in this catalogue are protected by current industrial property legislation.	La propriété intellectuelle de ce catalogue est réservée, pour tous les pays. Toute traduction, reproduction, mémorisation par voie électronique et adaptation, intégrale ou partielle, par quelque procédure que ce soit (y compris les microfilms et les photocopies), de son contenu, est illicite et constitue la violation des droits de copyright de REFIN SpA. Les produits représentés sur les images de ce catalogue sont protégés, conformément à la réglementation en vigueur en matière de propriété industrielle.	Das geistige Eigentum ist für alle Länder geschützt. Die Übersetzung, Vervielfältigung, elektronische Speicherung und vollständige oder teilweise Verarbeitung seiner Inhalte mit jeglichem Mittel (einschließlich Mikrofilm und Fotokopie) bewirkt die Verletzung der Urheberrechte von REFIN SpA. Die im vorliegenden Katalog abgebildeten Produkte sind gemäß den geltenden einschlägigen Bestimmungen zum gewerblichen Eigentumsrecht geschützt.	De intellectueleeigendom van deze catalogus is voor alle landen voorbehouden. De vertaling, de reproductie, de elektronische opslag en de totale of gedeeltelijke aanpassing met welk middel dan ook (inclusief microfilm en fotokopieën) van de inhoud van deze catalogus brengt de schending van de copyright van REFIN SpA, met zich mee. De producten getoond in de afbeeldingen van deze catalogus zijn beschermd volgens de geldende wetgeving inzake industriële eigendom.	La propiedad intelectual de este catálogo está reservada para todos los países. La traducción, reproducción, almacenamiento electrónico y la adaptación total o parcial por cualquier medio (microfilms y copias comprimidas) de los contenidos, significa la violación de los derechos de autor de Ceramiche Refin SpA. Los productos reflejados en las imágenes del presente catálogo están protegidos de acuerdo a la norma vigente en materia de propiedad industrial.
Le informazioni contenute nel presente catalogo sono il più possibile esatte, ma non sono da ritenersi legalmente vincolanti. Per esigenze di produzione ci riserviamo il diritto di apportare eventuali modifiche che si rendono necessarie. Peso, colori e misure sono soggetti alle inevitabili variazioni tipiche del processo di cottura della ceramica. I colori indicati si avvicinano quanto più possibile a quelli reali nei limiti consentiti dai processi di stampa. I consigli e le istruzioni date pur essendo oggetto di studi e prove eseguite con la massima serietà, sono da ritenersi puramente indicative. Le caratteristiche tecniche riportate su questo catalogo annullano e sostituiscono quelle preesistenti nel precedente catalogo generale e nei cataloghi di serie.	The information contained in this catalogue is correct to the best of our knowledge, but is not to be construed as legally binding. We reserve the right to make changes and when production requirement under them necessary. Weight, colours and Size are subject to the usual variation expected in fired ceramic products. Colours shown are as close to the real colour as the limitation of the printing process will allow. While being the result of carefully effected studies and tests, these suggestions and instructions should be considered purely indicative. The technical characteristics given in this catalogue cancel and replace all previous characteristics in the general catalogue and in the range catalogues.	Les renseignements contenus dans ce catalogue sont le plus possible exacts, mails ils ne sont sous la tutelle d'aucune jurisprudence. A cause d'exigences de production, nous nous réservons le droit d'apporter d'éventuelles modifications qui seront nécessaires. Les poids, coloris et mesures sont sujets à d'inévitables variations typiques au processus de cuisson de la céramique. Les couleurs indiquées sont fidèles dans les limites consenties par les procédés d'imprimerie. Les conseils et les données, tout en étant le résultat d'études et d'essais très soignés, doivent être considérés comme purement indicatifs. Les caractéristiques techniques indiquées dans ce catalogue annulent et remplacent les caractéristiques qui étaient présentes dans le précédent catalogue général et dans les catalogues de série.	Die im vorliegenden Katalog enthaltenen Angaben sind so genau wie möglich gehalten, sind aber rechtlich unverbindlich. Falls produktionstechnisch erforderlich, behalten wir uns vor eventuelle Minderungen vorzunehmen. Gewicht, Farbe und Ausmasse der Fliesen unterliegen der unumgäerlichen. Toleranzen eines keramischen Ofenbrandes. Die abgebildeten Farben entsprechen Innerhalb der drucktechnischen Grenzen der Wirklichkeit. Die vorstehenden Anleitungen sind zwar das Ergebnis von Studien und Tests, die mit einem Höchstmaß in Seriosität durchgeführt wurden, aber dennoch nur als Orientierungswerte zu verstehen. Die in diesem Katalog angegebenen, technischen Merkmale, annullieren und ersetzen die im früheren Hauptkatalog bzw. Katalogen der einzelnen Serien gemachten Angaben.	De informatie in deze catalogus is zo exact mogelijk, maar moet niet als wettelijk bindend worden beschouwd, voor productieredenen behouden wij ons het recht voor eventueel de nodige wijzigingen aan te brengen. Gewicht, kleuren en maten zijn aan onvermijdelijke wijzigingen onderhevig die typisch zijn voor het bakproces van de keramiek. De aangegeven kleuren komen zo dicht mogelijk bij de echte kleuren, binnen de limieten die zijn toegestaan bij de drukprocedure. Het advies en de instructies die zijn gegeven moeten, ook al zijn ze onderwerp van studies en tests die met maximale ernst zijn uitgevoerd, enkel als indicatief worden beschouwd. De technische eigenschappen die in deze catalogus zijn aangegeven annuleren en vervangen de eerder bestaande eigenschappen in de vorige algemene catalogus en in de standaardcatalogi.	La información contenida en el presente catálogo son lo más exactas posibles pero no pretenden ser legalmente vinculantes. Por exigencia de producción se reserva el derecho de aportar eventuales modificaciones que resulten necesarias. Peso, color y dimensión están sujetos a las inevitables variaciones típicas del proceso de cocción de la cerámica. Los colores indicados se acercan lo máximo posible a aquellos reales dentro de los límites del proceso de impresión. Los consejos e instrucciones dadas, a pesar de ser objetos de estudio y pruebas realizadas con la máxima seriedad, se consideran puramente indicativos. Las características técnicas detalladas en este catálogo anulan o sustituyen las ya existentes en catálogos precedentes tanto generales como de serie.

Legenda/Legend/Légende/Legende/Legende/Leyenda Gres Fine Porcellanato – EN 14411 ISO 13006 Gruppo Bla Annex G

		Regulation	Required standards		Refin Value	
	Dimensioni/Sizes/Dimensions/ Abmessungen/Afmetingen/ Dimensiones	UNI EN ISO 10545/2	Non rettificato Not rectified	Rettificato* Rectified*		
			Lunghezza e larghezza/Length and width/Longueur et largeur/Länge und Breite/Lengte en breedte/ Longitud y anchura	± 0,6 % max 2 mm	± 0,3 % max 1mm	Conforme Compliant
			Spessore/Thickness/Épaisseur/ Stärke/Dikte/Grosor	± 5 % max 0,5 mm	± 5 % max 0,5mm	Conforme Compliant
			Rettilinearità spigoli/Linearity/ Rectitude des arêtes/ Kantengeradheit/Rechtheid kanten/ Rectitud de los lados	± 0,5 % max 1,5mm	± 0,3 % max 0,8mm	Conforme Compliant
			• Ortogonalità/Wedging/ Orthogonalité/Rechtwinkligkei/ Haaksheid hoeken/Ortogonalidad	± 0,5 % max 2mm	± 0,3 % max 1,5mm	Conforme Compliant
			Planarità/Warpage/Planéité/ Ebenflächigkeit/ Vlakheid/Planitud	± 0,5 % max 2mm	± 0,4 % max 1,8mm	Conforme Compliant
			* According to ISO 13006.			
	Assorbimento acqua / Water absorption / Absorption d'eau / Wasseraufnahme / Waterabsorptie / Absorción de agua	UNI EN ISO 10545/3	≤ 0,5 %		≤ 0,2%	
	Resistenza alla flessione / Flexual Strength/Résistance à la flexion / Biegefestigkeit / Buigvastheid / Resistencia a la flexión	UNI EN ISO 10545/4	≥ 35 N/mm²			Conforme Compliant
			S ≥ 1300 N (thickness ≥ 7,5 mm)			Conforme Compliant
	Coefficiente di restituzione (COR) / Coefficient of restitution (COR) / Coefficient de restitution (COR) / Schlagfestigkeit (COR) / Restitutiecoëfficiënt (COR) / Coeficiente de restitución (COR)	UNI EN ISO 10545/5	Valore consigliato ≥ 0,55/ Recommended value ≥ 0,55/ Valeur recommandée ≥ 0,55/ Empfohlener Wert ≥ 0,55/ Aanbevolen waarde ≥ 0,55/ Recomendado ≥ 0,55			Conforme Compliant
	Resistenza all'abrasione profonda / Deep abrasion resistance / Resistance à l'abrasion / Widerstand gegen Tiefenverschleiß / Weerstand tegen afschuren / Resistencia a la abrasión profunda	UNI EN ISO 10545/6	≤ 175 mm³ Solo per piastrelle non smaltate / Only for unglazed tiles			Conforme Compliant
	Resistenza all'abrasione/ Abrasion resistance/ Résistance à l'abrasion/ Abriebbeständigkeit/ Weerstand tegen afschuring/ Resistencia a la abrasión	UNI EN ISO 10545/7	PEI Solo per piastrelle smaltate / Only for glazed tiles			
	Coefficiente di dilatazione termica lineare / Coefficient of thermal linear expansion / Coefficient de dilatation thermique linear / Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient / Lineaire thermische uitzetting / Coeficiente de dilatación termica linear	UNI EN ISO 10545/8	Metodo di prova disponibile / Tests method available / Methode d'essai disponible / Verfügbares / rüfverfahren / Testmethode beschikbaar / Método de prueba disponible		≤ 7 · 10 ⁻⁶ ·C ⁻¹	
	Resistenza agli sbalzi termici / Thermal shock resistance / Resistance aux écarts de temperature / Temperaturwechselbeständigkeit / Temperatuurswisselingen / Resistencia al choque térmico	UNI EN ISO 10545/9	Nessun campione deve presentare difetti visibili / No sample must show visible defects / Aucun échantillon ne doit présenter des défauts visibles / Kein Exemplar darf sichtbare Schäden aufweisen / Geen enkel monster mag zichtbare gebreken vertonen / Ninguna muestra debe presentar defectos visibles			Conforme Compliant
	Dilatazione all'umidità / Moisture expansion / Dilatation à l'humidité / Feuchtigkeitsausdehnung / Uitzetting door vocht / Dilatación por la humedad	UNI EN ISO 10545/10	Metodo di prova disponibile / Tests method available / Methode d'essai disponible / Verfügbares / Prüfverfahren / Testmethode beschikbaar / Método de prueba disponible		≤ 0,02 % (0,2 mm/m)	
	Resistenza al fuoco / Fire resistance / Résistance au feu / Brandverhalten / Brand weerstand / Resistencia al fuego	UNI EN ISO 13501-1	Dichiarare un valore / Declare a value		A1 _n	
			Classe A1 oppure A _{1n} / Class A1 or A _{1n}			
	Resistenza al gelo / Frost resistance / Résistance au gel / Frostbeständigkeit / Vorstandigheid / Resistencia a la helada	UNI EN ISO 10545/12	Resistenti/Resistant / Resistants / Widerstandsfähig / Weerbaarstig / Resistentes			Conforme Compliant

Legenda/Legend/Légende/Legende/Legende/Leyenda Gres Fine Porcellanato – EN 14411 ISO 13006 Gruppo Bla Annex G

		Regulation	Required standards		Refin Value	
	Resistenza all'attacco chimico / Chemical resistance / Resistance à l'attaque chimique / Beständigkeit gegen Chemikalien / Chemische bestandheid / Resistencia al ataque químico	UNI EN ISO 10545/13				
			Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico ed agli additivi per piscina / Resistance to household chemicals and swimming pool salts		Classe minima B (GB per piastrelle smaltate) / Minimum class B (GB for glazed tiles)	A
			Resistenza a basse concentrazioni di acidi e alcali / Resistance to low concentrations of acids and alkalis		Classe minima B (UB per piastrelle non smaltate) / Minimum class B (UB for unglazed tiles)	LA
					Dichiarare una classe / Declare a class	Metodo di prova disponibile / Tests method available
			Resistenza ad alte concentrazioni di acidi e alcali / Resistance to high concentrations of acids and alkalis		Dichiarare una classe / Declare a class	HA
					Metodo di prova disponibile / Tests method available	
	Resistenza alle macchie / Stain resistance / Insensibilité aux taches / Beständigkeit gegen Fleckenbildner / Substanzen / Weerstand tegen vlekken / Resistencia a las manchas	UNI EN ISO 10545/14	UGL Dichiarare un valore / UGL Declare a value		Vedere interno See inside	
			GL ≥ 3			
	Cessione di piombo e cadmio/ Lead and cadmium discharge/ Perte de plomb et cadmium/ Abgabe von Blei und Cadmium/ Ontaan van lood en cadmium/ Cesión de plomo y cadmio	UNI EN ISO 10545/15	Valore dichiarato / Declared value		Al limite di rilevamento / Than instrument limit	
	Indicazione di resistenza allo scivolamento / Assessment of slip resistance / Indication de la résistance au glissement / Bestimmung der Trittsicherheit / Indicatie voor de slipvastheid / Indicación de resistencia al deslizamiento	DIN EN 16165:2023 Annex B (previously DIN 51130)	Dichiarare un valore (R) / Declare a value (R)		Vedere interno See inside	
		DIN EN 16165:2023 Annex A (previously DIN 51097)	Dichiarare un valore (A+B+C) / Declare a value (A+B+C)		Vedere interno See inside	
		BS EN 16165:2021 Annex C (previously BS 7976-2:2002)	Dichiarare un valore / Declare a value		Vedere interno See inside	
	Coefficiente di attrito dinamico / Measurement of dynamic coefficient of friction / Mesure du coefficient de frottement dynamique / Messung des dynamischen Reibungskoeffizienten / Meting van de dynamische wrijvingscoëfficiënt / Coeficiente de rozamiento dinámico	B.C.R.A. Rep. CEC/81	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40		Vedere interno See inside	
		DCOF ANSI A326.3 (BOT 3000) Test Method	Dichiarare un valore / Declare a value		Vedere interno See inside	

Ceramiche Refin
SpA

Sede legale
Via I Maggio, 22
Salvaterra
42013 Casalgrande RE
Italia

Showroom aziendale
Via G. Ambrosoli, 2
Salvaterra
42013 Casalgrande RE
Italia

t +39 0522 990 499
f_{ITA} +39 0522 849 270
f_{EXP} +39 0522 990 578
e info@refin.it

refin.com
